



ΕΤΟΣ 60όν

30 Σεπτεμβρίου 2012

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 40 (3096)

Η ΑΓΑΠΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΧΘΡΟΥΣ

Παραίτηση πρὸς τοὺς ἀποστόλους

Ἡ σημερινή εὐαγγελική περικοπή προέρχεται ἀπὸ τὴν ὁμιλία πού ἔκανε ὁ Κύριος σέ ἓναν τόπο πεδινό, ἐνώπιον πολλοῦ πλήθους ἀνθρώπων. Ὁ ἅγιος Θεοφύλακτος, ὁ ἀρχιεπίσκοπος Βουλγαρίας, σχολιάζοντας τὰ λόγια τῆς περικοπῆς αὐτῆς παρατηρεῖ ὅτι ὁ Κύριος τὰ ἀπευθύνει πρὸς τοὺς μαθητές του. Ἐπειδὴ αὐτοὶ ἐπρόκειτο νὰ σταληθοῦν στοῦ κήρυγμα καὶ ἦταν ἀναμενόμενο νὰ παρουσιασθοῦν πολλοὶ διώκτες καὶ ἐχθροὶ τους, ὑπῆρχε ὁ κίνδυνος οἱ ἀπόστολοι, ἀγανακτώντας ἀπὸ τὸ διωγμὸ καὶ θέλοντας νὰ ἀμυνθοῦν πρὸς αὐτοὺς πού θὰ τοὺς ἔθλιβαν, νὰ σιωπήσουν καὶ νὰ παύσουν νὰ διδάσκουν. Ἔτσι ὁμως θὰ ἔσβηνε ὁ ἥλιος τοῦ Εὐαγγελίου.

Γι' αὐτὸ λοιπὸν ὁ Κύριος, προλαβαίνοντάς τους, τοὺς συμβουλεῖ νὰ μὴν ἐκδικοῦνται τοὺς ἐχθροὺς, ἀλλὰ νὰ ὑπομένουν ὅλες τὶς θλίψεις μὲ πολλὴ ἀνδρεία, ἔστω καὶ ἂν ἀρκετοὶ τοὺς ὑβρίζουν καὶ συμπεριφέρονται μὲ τρόπο ἀσεβή. Ἔπειτα, γιὰ νὰ μὴν ἔχουν οἱ ἀπόστολοι νὰ ποῦν ὅτι εἶναι ἀδύνατο νὰ τηρηθεῖ μιὰ τέτοια ἐντολή, δηλαδή τὸ νὰ ἀγαποῦν τοὺς ἐχθροὺς τους, τοὺς πείθει τόσο ἀπὸ τὸν ἔμφυτο νόμο, ὅσο καὶ ἀπὸ τὴν ἀμοιβή πού τοὺς ἀναμένει. Συγκεκριμένα, πρῶτα τοὺς θυμίζει τὸ φυσικὸ νόμο πού ἔχουν χαραγμένο μέσα τους ὅλοι οἱ ἄνθρωποι καὶ ὁ ὁποῖος ἐπιτάσσει νὰ συμπεριφερόμαστε στοὺς ἄλλους ὅπως θέλουμε νὰ μᾶς συμπεριφέρονται ἐκεῖνοι. Στὴ συνέχεια ὑπογραμμίζει ὅτι μὲ τὴν ἀγάπη πρὸς τοὺς ἐχθροὺς ὁ ἄνθρωπος ἀξιώνεται νὰ μοιάσει μὲ τὸν Θεὸ καὶ νὰ γίνῃ υἱὸς του.

Τὸ κριτήριον τῆς ἀληθείας

Ὁ Κύριος φανερώνει τὸ οὐσιώδες γνῶρισμα τῆς ζωῆς τοῦ ἀληθινοῦ χριστιανοῦ, τὸ ὁποῖο τὸν κάνει νὰ διαφέρει ἀπὸ ὅλους ἐκείνους πού εἶτε βρίσκονται σέ ψευδεῖς θρησκείες εἴτε εἶναι δοῦλοι τῆς ἀμαρτίας. Αὐτὸ εἶναι ἡ ἀνιδιοτε-



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ζ' 31-36)

«Γίνεσθε οὖν οικτίρμονες»

Εἶπεν ὁ Κύριος· Καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιεῖτε τοὺς ἀγαθοποιούντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. Καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν, ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. Πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανείζετε, μηδὲν ἀπελπίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ τοῦ Ὑψίστου· ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οὖν οικτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ Πατὴρ ὑμῶν οικτίρμων ἐστί.

λῆς καὶ ἀνυστερόβουλη ἀγάπη, ἡ ὁποία ἀγκαλιάζει μέσα της ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, καὶ ἰδιαίτερα τοὺς καλοῦμένους «ἐχθρούς». Αὐτὸ σημαίνει ὅτι στίς ἄλλες θρησκείες καὶ τὰ δόγματα ἡ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἐχθροὺς εἶτε δὲν ὑπάρχει καθόλου ὡς διδασκαλία εἶτε εἶναι τελείως ἀνεπίτευκτη.

Γι' αὐτὸ τὸ λόγῳ ὁ ἅγιος Σιλβουανὸς ὁ Ἀθωνίτης, ὁ ὁποῖος βίωκε διὰ Πνεύματος Ἁγίου τῆ χάρη αὐτῆς τῆς ἀγάπης, ὁμολογοῦσε καὶ διακήρυττε πῶς τὸ γεγονός ὅτι στήν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία διδάσκεται καὶ ἐφαρμόζεται ἡ ἐντολή τῆς ἀγάπης πρὸς τοὺς ἐχθρούς, ἀποτελεῖ σαφὴ ἀπόδειξη ὅτι μόνο σ' αὐτὴν ὑπάρχει ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ αἰώνιος ζωὴ. Ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἀγάπη δὲν ὑπάρχει σαφέστερο κριτήριον, γιὰ νὰ διαπιστώσουμε ἂν κάποιος βρίσκεται στήν ἀλήθεια ἢ ὄχι. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Κύριος ἀναφορικά μὲ τοὺς πλανεμένους καὶ τοὺς αἰρετικούς λέει ὅτι μπορούμε νὰ τοὺς ξεχωρίσουμε ἀπὸ τοὺς καρποὺς τους. Διότι πραγματικά ἀπουσιάζει ἀπὸ τῆ ζωὴ τους ἡ καθαρὴ καὶ ἀτόφια ἀγάπη, τὰ γνωρίσματα τῆς ὁποίας μᾶς περιγράφει τὸ Εὐαγγέλιον καὶ οἱ ἅγιοι τῆς Ἐκκλησίας.

Ἄνατομία τῆς ἐντολῆς «ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν»

Ὁ μακαριστὸς γέροντας Σωφρόνιος Σαχάρωφ σημειώνει ὅτι ὁ λόγος «ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν» εἶναι ἐκεῖνο τὸ πῦρ τὸ ὁποῖο κατέβασε ὁ Κύριος στὴ γῆ μὲ τὸν ἐρχομὸ του (Λουκ. 12, 49), ἐκεῖνο τὸ ἄκτιστο φῶς, τὸ ὁποῖο περιέλαμψε τοὺς ἀποστόλους στό Θαβῶρ, ἐκεῖνες οἱ πύρινες γλῶσσες, μὲ τίς ὁποῖες κατέβηκε τὸ Ἅγιο Πνεῦμα στοὺς ἀποστόλους στό ὑπερῶν τῆς Σιών· εἶναι ἡ ἐντὸς ἡμῶν Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἡ «ἐληλυθυῖα ἐν δυνάμει», καὶ ἀκόμη εἶναι ἡ ὀλοκλήρωση τῆς ὁμοιώσεώς μας μὲ τὸν Θεό. Ὡς ἐκ τούτου, ἰκανὸς νὰ ἀγαπᾶ τοὺς ἐχθροὺς εἶναι μόνο αὐτὸς πού, κατὰ τὸ λόγῳ τοῦ Χριστοῦ εἶδε τὴ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ νὰ ἔρχεται «ἐν δυνάμει»· αὐτὸς πού κάνει τὴν ψυχὴ του ἀκολουθώντας τὸν Χριστό.

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος: «Νά φέρεσθε πρὸς τοὺς ἄλλους ὅπως θά ἠθέλατε νά φερθοῦν σ' ἐοᾶς. Ἐάν ἀγαπᾶτε μόνον ἐκείνους πού σᾶς ἀγαποῦν, ποιάν χάριν ἔχετε; Καί οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀγαποῦν ἐκείνους πού τοὺς ἀγαποῦν. Καί ἐάν κάνετε καλὸ εἰς ἐκείνους μόνον πού σᾶς κάνουν καλὸ, ποιάν χάριν ἔχετε; Καί οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ ἴδιο κάνουν. Καί ἐάν δανεῖζετε μόνον εἰς ἐκείνους, ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἐλπίζετε νά τὰ πάρετε, ποιάν χάριν ἔχετε; Καί οἱ ἁμαρτωλοὶ δανεῖζουν εἰς τοὺς ἁμαρτωλοὺς, διὰ νά πάρουν πίσω τὸ ἴσον ποσόν. Ἀλλὰ σεῖς νά ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς σας καί νά κάνετε καλὸ καί νά δανεῖζετε ὅπου δέν ἐλπίζετε εἰς ἐπιστροφὴν καί ἡ ἀνταμοιβὴ σας θά εἶναι μεγάλη καί θά εἴσθε υἱοὶ τοῦ Ὑψίστου, διότι αὐτὸς εἶναι καλὸς εἰς τοὺς ἀχάριστους καί κακοὺς. Νά εἴσθε λοιπὸν φιλεῦσπλαγχνοὶ καθὼς καί ὁ Πατέρας σας εἶναι φιλεῦσπλαγχνος».

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάκη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

Ἡ ἴδια ἡ σάρκωση τοῦ Μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καί ὅλη ἡ ἐπίγεια ζωὴ του ἀποτελεῖ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἐχθροὺς. Γι' αὐτὸ καί ὁποῖος φθάσει στό σημεῖο νά βιώσει τὴ χαρισματικὴ κατάσταση τῆς ἀμετάπτωτης ἀγάπης πρὸς τοὺς ἐχθροὺς, γίνεται ὅμοιος μέ τὸν Χριστὸ καί καθίσταται κατὰ χάριν υἱὸς τοῦ Ὑψίστου Θεοῦ Πατρός. Μέ ἄλλα λόγια, στὴν ἐντολὴ τῆς ἀγάπης πρὸς τοὺς ἐχθροὺς ὁ Κύριος μᾶς ἀποκαλύπτει τὴν εἰκόνα τοῦ ἀνθρώπου, ὅπως βρίσκεται στό δημιουργικὸ νοῦ τοῦ Θεοῦ προαιώνια.

Μιά ἐσφαλμένη ἀντίληψη

Πολλοί, ὄχι μόνον ἄπιστοι, ἀλλὰ καί ἀπὸ αὐτοῦ πού ὁμολογοῦν τὸν ἑαυτοῦ τους χριστιανό, φοβοῦνται νά ἐνεργοῦν σύμφωνα μέ τὴν ἐντολὴ τῆς ἀγάπης πρὸς τοὺς ἐχθροὺς. Ὑποθέτουν ὅτι αὐτὸ εἶναι ἐπωφελές μόνο γιὰ τοὺς ἐχθροὺς. Νομίζουν ὅτι οἱ ἐχθροὶ θά ἐπωφεληθοῦν ἀπὸ τὴν «ἀδυναμία» τους καί θά ἀπαντήσουν στὴν ἀγάπη μέ μίσος καί ἐκβιασμό, καί τότε θά θριαμβεύσει τὸ κακό. Ἡ σκέψη περὶ «ἀδυναμίας» τοῦ χριστιανισμοῦ εἶναι τελείως ἐσφαλμένη. Οἱ Ἅγιοι κατέχουν ἀρκετὴ δύναμη, γιὰ νά κυριαρχοῦν πάνω στοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ πορεύονται τὴν ἀντίθετη ὁδὸ: Ὑποδουλιώνονται στόν ἀδελφὸ τους καί ἔτσι ἀποκοῦν γιὰ τοὺς ἑαυτοῦς τους τέτοια ἀγάπη, ἡ ὁποία κατὰ τὴν οὐσίαν της εἶναι ἄφθαρτη. Σέ αὐτὴ τὴν ὁδὸ πετυχαίνουν νίκη, ἡ ὁποία μένει στοὺς αἰῶνες, ἐνῶ ἡ νίκη πού ἀποκτιέται διὰ μέσου τῆς βίας ποτέ δέν εἶναι σταθερὴ, καί ἀποτελεῖ μᾶλλον ὄνειδος τῆς ἀνθρωπότητος παρά δόξα της.

Σέ αὐτὴ τὴν ὁδὸ τῆς ἀγάπης ἄς πορευόμαστε καί ἐμεῖς, τὴν ὁποία «πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν» βᾶδισε ὁ Κύριος, γιὰ νά γίνουμε ὅμοιοί του καί νά ἀποκατασταθεῖ στό πρόσωπό μας τὸ κατ' εἰκόνα καί καθ' ὁμοίωση.

Ἀρχιμ. Π. Κ.

30 Σεπτεμβρίου 2012: ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΛΟΥΚΑ.
Γρηγορίου ἱερομάρτυρος, ἐπισκόπου τῆς Μεγάλης Ἀρμενίας, τοῦ φωτιστοῦ († 335).
Ῥηψιδίας καὶ Γαϊανῆς καὶ τῶν μετ' αὐτῶν 32 μαρτύρων γυναικῶν.
Ἦχος: πλ. δ' – Ἐωθινόν: ΣΤ' – Ἀπόστολος: Β' Κορ. στίχ. 16 - ζ' 1 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. στίχ. 31-36.
Ἡ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 7 Ὀκτωβρίου, Γ' ΛΟΥΚΑ.
Ἀπόστολος: Β' Κορ. θ' 6- 11 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ζ' 11-16.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Μέ ἀπόφαση τῆς Ἱερᾶς Συνόδου στήν Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος λειτουργεῖ ἀπό τό 1960 τό Φροντιστήριο Ὑποψηφίων Κατηχητῶν. Μέσα στό πέρασμα τοῦ χρόνου μέ τό εἰδικά κατηρτισμένο πρόγραμμα μαθημάτων καί ἐκπαιδευτικῶν εὐκαιριῶν, προσφέρει στούς νέους, πού ἐπιθυμοῦν νά διακονήσουν τό Κατηχητικό ἔργο τῆς Ἐκκλησίας, τήν εὐκαιρία νά καταρτισθοῦν θεωρητικά καί πρακτικά γιά τό τόσο ὑψηλό ἔργο τους.

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α΄ ἔτους γίνονται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β΄ ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

- *Προϋποθέσεις:* Γίνονται δεκτοί σπουδαστές, ἡλικίας 18 - 40 ἐτῶν, ἀφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (ἢ Ἀπολυτήριο Λυκείου), καί μία πρόσφατη φωτογραφία.
- *Ἐναρξη μαθημάτων:* Τό Σάββατο 13 Ὀκτωβρίου, θά γίνει ὁ Ἀγιασμός καί ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου. Οἱ ἐγγραφές θά πραγματοποιοῦνται κάθε Σάββατο μέχρι τίς 10 Νοεμβρίου τίς ὥρες λειτουργίας τοῦ Φροντιστηρίου.
- *Πληροφορίες:* Γιά περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται: α. στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272.347-346-348 καί β. στήν ἰστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ, www.apostoliki-diakonia.gr στήν ἐνότητα Κατήχηση στήν ὁποία περιγράφονται ἀναλυτικά ὅλες οἱ ἐκπαιδευτικές - κατηχητικές δραστηριότητες τοῦ Γραφείου Κατηχήσεως..

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶν 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής· Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr
